

Desativação de impressão de Extrato Unificado nos terminais de autoatendimento

a partir de Janeiro de 2017

01 de dezembro de 2016

Prezado (a) Cliente,

A **partir de janeiro de 2017**, a função de impressão do Extrato Unificado dos terminais de autoatendimento das subagências do Banco do Brasil - Japão será desativada.

O Extrato continuará à sua disposição para consulta através do BB Japan Internet Banking e BB Japan Mobile Banking, e também poderá ser solicitado nos balcões de atendimento (sujeito a cobrança de tarifa).

Para mais detalhes, consulte uma de nossas subagências ou a Central de Atendimento 24h: 0120-09-5595.

自動取引対応機の取引明細書印刷機能の停止

2017年1月より

2016年12月01日

お客さま各位

2017年1月より、ブラジル銀行の各出張所に設置されている自動取引対応機の取引明細書印刷機能を停止させていただくこととなりました。

尚、お取引明細書はBBジャパン・インターネットバンキング、BBジャパン・モバイルバンキングによるご照会及び店頭窓口（有料）でのお申し込みにて引続きご利用いただくことが可能です。

詳しくは、当行の各出張所またはコールセンター（0120-09-5595／平日9時～18時）までお問い合わせ下さい。

Cancelación de impresión de Estado de Cuenta en los terminales de autoservicio

a partir de enero de 2017

01 de diciembre de 2016

Estimado (a) Cliente,

A **partir de enero de 2017**, la función de impresión del Estado de Cuenta de los terminales de autoservicio de las sucursales del Banco do Brasil - Japón se desactivará.

El extracto se mantendrá a su disposición para consulta a través de BB Japan Internet Banking y BB Japan Mobile Banking, y también podrá ser solicitado en las ventanillas de atención (será cobrada una tarifa).

Para más detalles, consulte una de nuestras sucursales o nuestra Central de Atención Telefónica: 0120-09-5595 (de lunes a sábado de 7 a.m. a 10 p.m.).

Deactivation of Account Statement printing at automated transaction machine

from January, 2017

1st December 2016

Dear Customer,

From **January 2017**, the Account Statement printing function of automated transactions machines located at Banco do Brasil - Japan sub branches will be disabled.

The Account Statement will remain at your disposal through BB Japan Internet Banking and BB Japan Mobile Banking, and can be also required at the teller counter (charged).

For further details, visit any of our sub branches or contact our Call Center: 0120-09-5595 (Monday to Friday, from 9 a.m. to 6 p.m.).